

**김치/하나**  
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT  
T 908.755.0777

**FAMILY VISION CENTER**  
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)  
Edison, NJ 08817  
Tel.732 / 393-1210  
Fax 732 / 393-1140  
www.DrDouglasLee.com

**Su-Ra Catering**  
(구)수랏상

새로 이전한 수라 케이터링에서  
더 깊이진 풍미를 느껴 보세요

**732-287-6719**  
1609 Lincoln Hwy. Edison, NJ 08817

즐거움 약국, 편안한 약국

**LG 약국**  
Christine Eo | Pharm D. 약학박사

Tel. 732-354-3777  
Fax. 732-354-4909 카톡 ID : 888LG  
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

**KWIK MORTGAGE**  
**퀵 모기지**

주택융자, 상용건물, SBA융자

타은행에서 융자 거부된 분 상담  
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer  
Direct (908) 293-2215  
gspark@kwikmortg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

**김상우 한의원**  
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs

디스크/요통/손목/무릎/오십견  
한방내과, 부인과, 소아과  
알러지, 중풍 크리닉

**732-248-1980** 1939 RT.27 Edison NJ 08817

**평온 요양원**

뉴저지 최고의  
시설과 서비스로  
주정부 평가 최고  
Five Star 인증

한인분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담  
**최진희 908-380-0619**  
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

**은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅**  
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)  
생명보험, 메디케어 & 건강 보험  
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

**박가브리엘 (732) 865-1597**  
Licensed in NJ & NY  
advisor@ustrust.com

김자탕, 순대, 도시락전문  
**732-248-1775**

**덕수궁**  
475 Old Post Rd. Edison.

**UnitedHealthcare**  
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는  
메디케어 혜택들을 알아보십시오.

한국어 무료 전화  
**1-877-718-3682 (TTY 711)**  
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

**B&B Auto Repair**  
Seo Y. Park  
175 Woodbridge Ave.  
(Rt. 514)  
Highland Park, NJ 08904  
Tel (732)985-9500  
Fax(732)985-7637

Complete Auto Repair & Body Work  
Lic. #2208A  
NJ State Inspection

**인병원**  
교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학

**T. 732-287-1990**

**KIMS BIKE SHOP**  
732-846-3880  
111 French St. New Brunswick NJ 08901

프린스/턴/의/명/소  
**CHUCK'S SPRING STREET CAFE**  
Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos  
EAT IN / TAKE OUT  
**609-921-0027**  
ChucksSpringStreetCafe.com  
\*Delivery via Doordash or Grubhub\* 16 Spring St. Princeton NJ 08542

**Century 21**  
SYLVIA GEIST AGENCY  
**Clara Torres**  
Sales Associate  
NJAR Distinguished Sales Award  
Cell. 908-330-8134  
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

**Central Funeral Home**  
중앙장의사  
Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904  
201-945-2009  
809 Broad Avenue  
Ridgefield, NJ 07657

**SANSONE AUTO MALL**  
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001  
**201.852.3232**  
Manny Kim

**HYUNDAI**  
TOYOTA KIA MAZDA Jeep CHRYSLER

모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

대림  
제 2 주일  
2021년  
12월 5일



미사 시간 안내  
평 일 (영어미사)  
화요일 - 7 : 00 PM  
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)  
토(특전/영어) - 4 : 00 PM  
일요일 (영어) - 9 : 00 AM  
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내  
주소: 122 High Street  
South Bound Brook  
NJ 08880  
# Tel: 732-356-1037  
# Email: office@edisonkcc.org  
# 근무시간: 화~목 10a-3p

http://www.edisonkcc.org

**에디슨한인천주교회**

주임신부  
이남웅 스테파노

본당부제  
윤석로 이나시오

평협회장  
채희백 바오로

**에디슨한인천주교회**  
OUR LADY OF MERCY PARISH



**<이번 주 전례 안내>**

# 제1독서 바룩서 5,1-9  
# 화답송 시편126(125),1-2ㄱ,ㄴ.  
2ㄷ-3.4-5.6(③참조)  
◎ 주님이 큰 일을 하셨기에 우리는  
기뻐하였네

# 복음환호송 루카 3,4,6  
○ 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의  
길을 곧게 내어라. 모든 사람이 하느님의  
구원을 보리라

# 복음 루카 3,1-6  
< 모든 사람이 하느님의 구원을 보리라.>

주간 전례 말씀	제1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 12/06/21	이사야서 35,1-10	루카 5,17-26
화요일 12/07/21	이사야서 40,1-11	마태오 18,12-14
수요일 12/08/21	창세기 3,9-15-20	루카 1,26-38
목요일 12/09/21	사도 바오로 에페소서 1,3-6.11-12	마태오 11,11-15
금요일 12/10/21	이사야서 41,13-20	마태오 11,16-19
토요일 12/11/21	이사야서 48,17-19	마태오 17,10-13
일요일 12/12/21	집회서 48,1-4.9-11	루카 3,10-18
	스바니아 예언서 3,14-18ㄱ	
	사도바오로 필리피서 4,4-7	

미사지향

연미사 - 봉헌자

- 김진철(요한) - 가족
- 김경희(수산나) - 가족
- 최상우 - 최정원(레지나)
- 오흥순(카타리나) - 가족, EB 구역, 이윤석(리처드), 이소희(사라), 정진오(프란체스코), 유미선(클라라)
- 최규학(프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족
- 이화자(마틸다) - 가족
- 민병애(마리아 막달레나) - 민병준(요한)
- 윤영노(글라라) - 최정원(레지나)
- 한석희(빈첸시오) - 가족
- 독고 아우렐리아 - 엠 베드로 가족
- 최준혁(베드로) - 최영욱(모니카)
- 임두연 - 이윤경(비르짓다)
- 임 마리아 - 유 베로니카
- 낙태된 모든 아기 - 유 베로니카
- 양영자(스텔라) - 유 베로니카
- 한경애(유리안나) - 가족
- 전은수(마가렛) - 요셉회, 채희백(바오로) 가족

생미사 - 봉헌자

- 이남웅(스테파노) 신부님과 아버지 토마스, 가족분들 - 럿거스 구역
- Tiffany Song, Zia Song - 가족
- 문종명(베드로) - 변태용(요셉) 가족
- 박락준(베드로) - 이호용(프란체스코)
- 이서형(요안나) - 이호용(프란체스코), 송진영(마리스텔라)

교무금 납부 안내

백원선(10-12)	오현주(11-12)	이용문(11-12)
이대우(11-12)	김영필(11-12)	한상철(11-12)
한철희(11-12)	박락준(12)	합계: \$1,794.20

주일 헌금 납부 안내

주일미사 참여 149 명    합계 : \$1,292

공지사항

# 코로나 관련 마스크 및 사회적 거리 두기 규제가 완화되었습니다. 미사 참례시 사회적 거리 두기를 원하시는 신자분들께서는 제대 왼편(성가대 맞은 편)에 앉으시면 됩니다.

# 2차헌금

- 12월 5일: Christmas Flowers
- 12월 12일: 은퇴 사제들을 위한 기금 마련

# 원죄없이 잉태되신 복되신 동정 마리아 대축일 미사

- 일시: 12월 8일(수) 오전 9시 (영어)  
12월 8일(수) 저녁 8시(한국어)
- 장소: 성당

# 주님 성탄 대축일 미사

- 12월 24일(금) 오후 4시 주님 성탄 대축일 전야미사 (영어)  
저녁 8시 주님 성탄 대축일 밤 미사 (한국어)
- 12월 25일(금) 오전 9시 주님 성탄 대축일 미사 (영어)  
오전 11시 30분 주님 성탄 대축일 미사 (한국어)

# 대림 판공성사

- 일시 및 장소 : 12월 10일 (금) 저녁 8시, 성당
- 본당 신부님과 손님 신부님 2분께서 판공성사를 주실 예정입니다. 7시 30분까지 오셔서 성사 준비하시면 됩니다.
- 대림 판공성사표를 작성하시어 고백소 수거함에 넣어주시거나, 사무장에게 제출해 주시면 됩니다.

# 자원 봉사자 모집

- 미국 남성 신심단체 Holy Name Society 주관으로 12월 11일(토) 오전 9시에 성당 외관 크리스마스 장식을 도와줄 봉사자를 모집합니다.
- 12월 19일(주일) 미사 후 제대 구유 설치를 도와줄 봉사자를 모집합니다.
- 관심있으신 분들은 사무실로 연락 주시기 바랍니다.

# 최승웅(미카엘) 부제님 진료 및 영성 상담

- 일시 및 장소: 매 주일 미사 후 오후 2시, 친교실
- 부제님과 의료 및 영성관련 상담이 필요하신 분들께서는 미사 후 친교실로 방문하시면 됩니다.

# 환우들의 빠른 회복을 위해 기도 부탁드립니다.

- 정영철(프란치스코), 하건철(안토니오), 오용덕(헨리코)

# 노스브런스윅 구역 모임

- 일시 및 장소: 12월 5일(주일) 미사 후 친교실

# 럿거스 구역 모임

- 일시: 12월 11일(토) 오후 5시
- 장소: 윤준희(안드레아) 형제님 댁

# 2021 주일학교 크리스마스 공연

- 일시 및 장소: 12월 19일(주일) 오전 10시
- 학생들의 그림전시회, 성탄 연극 및 노래 공연이 있을 예정이오니 신자분들의 많은 응원과 참석 부탁드립니다.

< 루카 복음 > 3,1-6

티베리우스 황제의 치세 제십오년, 본시오 빌라도가 유다 총독으로, 헤로데가 갈릴래아의 영주로, 그의 동생 필리포스가 이투래아와 트라코니티스 지방의 영주로, 리사니아스가 아빌레네의 영주로 있을 때, 또 한나스와 카야파가 대사제로 있을 때, 하느님의 말씀이 광야에 있는 즈카르야의 아들 요한에게 내렸다. 그리하여 요한은 요르단 부근의 모든 지방을 다니며, 죄의 용서를 위한 회개의 세례를 선포하였다. 이는 이사야 예언자가 선포한 말씀의 책에 기록된 그대로이다. “광야에서 외치는 이의 소리. ‘너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라. 골짜기는 모두 메워지고 산과 언덕은 모두 낮아져라. 굽은 데는 곧아지고 거친 길은 평탄하게 되어라. 그리하여 모든 사람이 하느님의 구원을 보리라.’” 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

신 앙 상 식

대림시기는 예수 그리스도의 성탄을 기다리며 보내게 됩니다. 이 기간 동안 우리는 총 4번의 주일을 지내게 됩니다. 대림시기의 각 주에 우리는 다른 주제의 신앙의 내용을 묵상하고 살아야 합니다.

대림 1주는 구세주께서 오실 것을 대비하여 깨어 있으라는 경고의 말씀이 우리 묵상의 주된 주제입니다. 주님의 재림과 그것을 기다리는 우리들의 자세가 어떠해야 하는가를 생각하며 우리의 신앙을 희망 속에 더욱 성숙하게 만들어가는 시간입니다.

대림 2주는 회개하라는 말씀이 우리에게 전해 줍니다. 세례자 요한의 이야기를 통해 우리가 하는 회개가 오시는 예수 그리스도를 받아들이는 좋은 삶의 모습이며 회개의 삶을 살아야 한다는 것을 묵상해야 합니다.

대림 3주의 핵심은 기쁨입니다. 주님께서 오실 날이 얼마 남지 않았으니 기뻐하고 즐거워하라는 말씀이 우리에게 전해 집니다. 일반적인 세상에서 느끼는 기쁨이 아닌 영원한 생명을 주시기 위해 오시는 메시아를 기다리는 기쁨을 더 바라는 삶을 사는 것이 중요함을 한번 더 깨닫는 시간입니다.

대림 4주는 바로 예수님 탄생이 가까이 왔음을 알려주며 그분의 탄생 예고와 관련된 복음이 선포됩니다. 특히 신앙인의 모범인 마리아가 어떻게 주님의 강생에 협조했는지 묵상하며 우리도 역시 그런 성모님의 모범에 따라 살아가려는 결심을 하게 됩니다.

대림시기는 기다림과 희망의 시기입니다. 우리에게 가까이 오시는 예수 그리스도의 은총을 느끼며 이 시간을 우리의 믿음이 더욱 굳건히 해 나가는 기회로 만들며 살아갔으면 합니다.